

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 25.03.2002

refundido el 11.05.2001

### 1 Identificación de la sustancia/preparado y de la sociedad/empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre Comercial: PM Rapid Cleaner Bulk**
- **Número de artículo:** 10901, 10904, 10905, 10906
- **Productor/suministrador:**  
 Petromark Automotive Chemicals B.V.  
 P.O. Box 294 +31 (0)251 211397  
 1940 AG Beverwijk  
 Netherlands

### 2 Composición/información sobre los componentes

- **Característica química**
- **Descripción:** Mezcla de solventes

· **Sustancias peligrosas contenidas:**

64742-49-0	nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno Xn, F, N; R 11-38-51/53-65-67	50-100%
64-17-5	etanol F; R 11	2,5-10%

### 3 Identificación de peligros

· **Denominación del peligro:**



- Xn Nocivo
- F Fácilmente inflamable
- N Peligroso para el medio ambiente

· **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**

- R 11 Fácilmente inflamable.
- R 38 Irrita la piel.
- R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
- R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.
- R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

### 4 Primeros auxilios

- **Tras aspiración:**  
Las personas desmayadas deben depositarse y transportarse en posición decúbito lateral estable.
- **Tras contacto con la piel:** Lavar inmediatamente con agua y jabón y enjuagar bien.
- **Tras contacto con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.
- **Tras ingestión:** No provocar el vómito y solicitar asistencia médica inmediata.

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 25.03.2002

refundido el 11.05.2001

**Nombre Comercial: PM Rapid Cleaner Bulk**

( se continua en página 1 )

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a chorro lleno
- **Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

### 6 Medidas a tomar en caso de vertido accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Llevar puesto equipo de protecció. Mantener alejadas las personas sin protección.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Impedir que penetre en el alcantarillado, en fosas o en sótanos.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado avisar a las autoridades correspondientes.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Quitar con material absorbente (arena, kieselgur, absorbente de ácidos, absorbente universal, serrín).  
Eliminar el material contaminado como desecho según ítem 13.  
Asegurar suficiente ventilación.

### 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.  
Evitar la formación de aerosoles.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**  
Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.  
Tomar medidas contra cargas electroestáticas.
- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:** Almacenar en un lugar refrigerado.
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:** No es necesario.
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Mantener el recipiente cerrado de forma estanca.  
Almacenarlo en envases bien cerrados, refrigerados y secos.
- **Clase de VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles):** A I

### 8 Controles de exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**  
Sin datos adicionales, ver ítem 7.

- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**

#### 64-17-5 etanol

TWA	1910 mg/m <sup>3</sup> , 1000 ml/m <sup>3</sup>
-----	---

- **Indicaciones adicionales:** Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
Mantener alejado de alimentos, bebidas y alimentos para animales.  
Quitarse de inmediato la ropa ensuciada o impregnada.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.  
Evitar el contacto con la piel.

( se continua en página 3 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 25.03.2002

refundido el 11.05.2001

**Nombre Comercial: PM Rapid Cleaner Bulk**

( se continua en página 2 )

Evitar el contacto con los ojos y la piel.

· **Protección respiratoria:**

Si la exposición va a ser breve o de poca intensidad, colocarse un filtro respiratorio. Para una exposición más intensa o de mayor duración, usar un aparato de respiración autónomo.

· **Protección de manos:**



Guantes de protección

Guantes / resistentes a disolventes

· **Protección de ojos:**



Gafas herméticas de protección

· **Protección del cuerpo:** Utilizar traje de protección

### 9 Propiedades físicas y químicas

· <b>Forma:</b>	Líquido
· <b>Color:</b>	Según denominación del producto
· <b>Olor:</b>	Característico
· <b>Cambio de estado</b>	
<b>Punto de fusión/intervalo de fusión:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de ebullición/intervalo de ebullición:</b>	78°C
· <b>Punto de inflamación:</b>	< 0°C
· <b>Temperatura de ignición:</b>	200°C
· <b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
· <b>Peligro de explosión:</b>	El producto no es explosivo; sin embargo, pueden formarse mezclas explosivas de vapor/aire.
· <b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	0,8 Vol %
<b>Superior:</b>	7,7 Vol %
· <b>Densidad en 20°C:</b>	0,721 g/cm <sup>3</sup>
· <b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Poco o no mezclable.
· <b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	100,0 %

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:** No se descompone al emplearse adecuadamente.
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:** No se conocen productos de descomposición peligrosos.

( se continua en página 4 )

# hoja de datos de seguridad

## según 91/155/CEE

fecha de impresión 25.03.2002

refundido el 11.05.2001

**Nombre Comercial: PM Rapid Cleaner Bulk**

( se continua en página 3 )

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **en la piel:** Irrita la piel y las mucosas.
- **en el ojo:** No produce irritaciones.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto presenta los siguientes peligros:  
Irritante.

### 12 Informaciones ecológicas

- **Indicaciones generales:** También es tóxico, en las aguas, para peces y plancton.

### 13 Consideraciones sobre la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:**  
No debe eliminarse junto con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVS/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVS/E:** 3 Materias líquidas inflamables
- **Número Kemler:** 33
- **Número UN:** 1993
- **Grupo de embalaje:** II
- **Denominación de la carga:** 1993 LÍQUIDO INFLAMABLE, N.E.P. presión de vapor a 50°C máx. 110 kPa (nafta (petróleo), fracción ligera tratada conhidrógeno)
- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** 3
- **Número UN:** 1993
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Número EMS:** 3-07
- **Contaminante marino:** No
- **Nombre técnico correcto:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** 3
- **Número UN/ID:** 1993
- **Label:** 3
- **Grupo de embalaje:** II
- **Nombre técnico correcto:** FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (Naphtha (petroleum), hydrotreated light)

( se continua en página 5 )

## hoja de datos de seguridad según 91/155/CEE

fecha de impresión 25.03.2002

refundido el 11.05.2001

**Nombre Comercial: PM Rapid Cleaner Bulk**

( se continua en página 4 )

### 15 Información reglamentaria

· **Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

· **Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**



Xn Nocivo

F Fácilmente inflamable

N Peligroso para el medio ambiente

· **Componentes peligrosos a indicar en el etiquetaje:**

nafta (petróleo), fracción ligera tratada con hidrógeno

· **Frases-R:**

11 Fácilmente inflamable.

38 Irrita la piel.

51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.

67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

· **Frases-S:**

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.

7/9 Manténgase el recipiente bien cerrado y en lugar bien ventilado.

23 No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles [denominación(es) adecuada(s) a especificar por el fabricante].

24 Evítase el contacto con la piel.

29/56 No tirar los residuos por el desagüe; elimínese esta sustancia y su recipiente en un punto de recogida pública de residuos especiales o peligrosos.

46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.

· **Disposiciones nacionales:**

· **Clasificación según VbF (Reglamento sobre fluidos combustibles): A I**

· **Instrucción técnica aire:**

Clase	contenido en %
III	2,5-10
NK	50-100

### 16 Otras informaciones

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

· **Sector que expide la hoja de datos:** Research & Development

· **Interlocutor:** R. Tetteroo